



VÄLKOMMEN TILL DEN STÖRSTA OCH MINSTA AVDELNINGEN INOM SVERIGES ADVOKATSAMFUND!

Utlandsavdelningen omfattar ledamöter som har sin verksamhet förlagd utanför Sverige. En svensk advokat som är verksam utanför Sveriges gränser tillhör Utlandsavdelningen. Geografiskt sett är alltså Utlandsavdelningen den största – till antalet medlemmar dock den minsta – avdelningen. Vi har cirka 100 medlemmar, de flesta verksamma i Europa. För närvarande har Utlandsavdelningen medlemmar verksamma i bland annat Belgien, England, Estland, Frankrike, Italien, Kina, Malta, Polen, Portugal, Ryssland, Schweiz, Spanien, Tyskland, USA och Österrike.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Utlandsavdelningens styrelse förbereder inför Utlandsdagarna 2015.....	2
Nya stadgar för Utlandsavdelningen	3
Stadgar för Sveriges advokatsamfunds utlandsavdelning	3
The route to becoming an English solicitor	5
Från svensk advokat till engelsk solicitor	5
Får det lov att vara ett estniskt e-uppehållstillstånd?	6
Argument för svensk rätt (och skiljeförfaranden).....	7
Utlandsdagarna i Aten 20–21 mars 2015	8
Anmälan till Utlandsdagarna i Aten 20–21 mars 2015	9
Hotellbokning	10
Utlandsavdelningens styrelse 2014	11
Nya medlemmar i vår avdelning	11

REDAKTÖR

Christina Griebeler, cgr@msa.se
c/o Mannheimer Swartling
Bockenheimer Landstraße 51–53,
60325 Frankfurt am Main, Tyskland

UTLANDSADVOKATEN

Utlandsavdelningen av Sveriges
advokatsamfunds nyhetsbrev januari 2015

UTLANDSAVDELNINGEN PÅ NÄTET

[www.advokatsamfundet.se/Advokatnatet/
Lokalavdelningar/Utlandsavdelningen/](http://www.advokatsamfundet.se/Advokatnatet/Lokalavdelningar/Utlandsavdelningen/)

UTLANDSAVDELNINGENS STYRELSE FÖRBEREDER INFÖR UTLANDSDAGARNA 2015



På bilden ser ni förutom Utlandsavdelningens styrelsemedlemmar även kollegorna från Atens Advokatsamfund.

STYRELSEN I UTLANDSAVDELNINGEN FÖRLADE SITT SEPTEMBERMÖTE 2014 I ATEN SOM EN DEL AV FÖRBEREDELSENA INFÖR 2015 ÅRS UTLANDSDAGAR. I SAMBAND DÄRMED HÄLSADE VI ÄVEN PÅ HOS KOLLEGORNA PÅ ATENS ADVOKATSAMFUND.

Vi fick en mycket intressant presentation av Greklands juridiska system av charmige grekiske advokaten George Papadopoulos som lovat att göra om samma presentation inom ramen för utbildningen i mars 2015. Vi har även kommit överens om att hålla delar av Utlandsdagarna i hörsalen på Atens Advokatsamfund.

Samfundet har sina lokaler i centrala Aten men den som förväntar sig ett palats motsvarande Portugals samfund som vi besökte i våras blir nog besviken. Lokalerna ser ut att ha renoverats senast på 1960-talet men de grekiska kollegornas varma mottagande av oss gick inte att ta miste på! Det pågick någon form av demonstration

på gatan utanför och våra värdar förklarade att det är vardagsmat för dem att kryssa mellan beväpnade poliser till domstolarna och till jobbet. Yttrandefriheten är viktig att slå vakt om men lika viktigt är att demonstrationerna inte urartar. Vi såg många demonstrationer under våra två dagar i Aten och även horder av poliser, men allt verkade gå lugnt till.

Eftersom grekerna också är sanna kaffeälskare imponerade kaffeutbudet under mötet på oss. Här ligger resten av Europa i lä. Främmande kändes det att alla röker vid sina skrivbord.

Rapporterade er ordförande

Karolina Ullman
Ordförande

NYA STADGAR FÖR UTLANDSAVDELNINGEN

Vid avdelningsmöte den 22 mars 2014 har Sveriges advokatsamfunds utlandsavdelning antagit ett beslut om ändring av stadgarna. Beslutet har godkänts av Sveriges advokatsamfunds styrelse den 3 oktober 2014. Ändringen innebär att alla våra medlemmar numera måste betala hela årsavgiften, oavsett om man är medlem i en månad eller i tolv månader ett visst kalenderår. Tidigare har nyantagna ledamöter som blivit medlem under perioden juli–december betalat halva årsavgiften. Här nedan bifogas stadgarna i sin nya lydelse.

STADGAR FÖR SVERIGES ADVOKATSAMFUND UTLANDSAVDELNING

ANTAGNA VID AVDELNINGSMÖTE DEN 22 MARS 2014
OCH GODKÄNDA AV ADVOKATSAMFUNDETS STYRELSE
DEN 3 OKTOBER 2014 ATT GÄLLA FR. O. M. DEN DAGEN.

§1

Avdelningens verksamhetsområde omfattar alla länder utanför Sverige.

§2

Ledamot i avdelningen är varje ledamot i Sveriges advokatsamfund som har sin huvudsakliga verksamhet utanför Sverige.

Twist om viss ledamot skall tillhöra avdelningen eller annan avdelning av Advokatsamfundet avgörs av Advokatsamfundets styrelse.

Den som är ledamot den 1 januari skall årligen före den 1 mars betala fastställd årsavgift till avdelningen. Avgiften skall utgå med lika belopp för varje ledamot.

Om utträdd ledamot önskar återinträde skall han till avdelningen erlægga eventuellt utestående, tidigare förfallen årsavgift utöver årsavgift för det år inträde beviljas.

Avdelningens styrelse får, när det föreligger särskilda skäl, besluta om nedsättning eller befrielse från årsavgiften.

§3

Avdelningens uppgift är att tillvarata ledamöternas gemensamma intressen och att bidra till förverkligande av Sveriges advokatsamfunds ändamål.

§4

Avdelningens styrelse består av ordförande, vice ordförande samt sex andra ledamöter. Styrelsen skall inom sig utse sekreterare och kassör.

Styrelsen skall väljas vid årsmöte för tiden till nästa årsmöte.

Den som vid årsmöte har varit styrelseledamot sex år i följd, kan inte väljas till annat än ordförande eller vice ordförande förrän vid det årsmöte, som hålls under andra kalenderåret därefter.

§5

Styrelsen skall sammanträda, när ordföranden finner det erforderligt eller när minst två styrelseledamöter begär det, på ort som styrelsen eller ordföranden bestämmer. Sammanträde kan också äga rum per telefon eller på annat lämpligt sätt.

§6

Styrelsen är beslutförför när mer än halva antalet ledamöter är närvarande. Omröstning inom styrelsen sker öppet.

Beslut skall fattas med enkel majoritet. Vid lika röstetal gäller den mening som ordföranden biträder.

§7

Styrelsen skall företräda avdelningen, bevaka dess intressen, handha dess angelägenheter samt besluta på avdelningens vägnar i alla ärenden som inte skall beslutas av avdelningsmöte.

På grund härav skall styrelsen bl. a.

- a) handha förvaltningen av avdelningens ekonomiska angelägenheter
- b) till årsmötet avge förvaltningsberättelse för senast avslutat kalenderår
- c) avge yttrande i ärende som Advokatsamfundets styrelse eller fullmäktige remitterat till avdelningsstyrelsen
- d) hålla Advokatsamfundets styrelse underrättad om avdelningens och avdelningsstyrelsens beslut och övriga förhållanden av väsentligt intresse.

§8

Årsmötet skall utse en valberedning bestående av minst tre och högst fem ledamöter varav en skall utses till sammankallande.

Valberedning utses för tiden till nästa årsmöte.

Valberedningen har till uppgift att vid årsmöte föreslå styrelse, fullmäktige och revisorer.

Valberedning skall senast sex veckor före ordinarie årsmöte informera styrelsen om sina förslag.

§9

Styrelseledamot och fullmäktig äger erhålla ersättning för utgifter i samband med styrelse- respektive fullmäktigemöte i den mån de inte ersätts av Sveriges advokatsamfund. Styrelsen skall bestämma ersättningens storlek med hänsyn tagen till avdelningens ekonomi inom av årsmötet fastställda ramar.

§10

Avdelningens räkenskapsår skall vara kalenderåret. För revision av räkenskaperna och styrelsens förvaltning skall utses två revisorer och två revisorssuppleanter.

§11

Avdelningen skall årligen under februari eller mars hålla ett ordinarie avdelningsmöte, benämnt årsmöte.

Avdelningsmöte skall dessutom hållas när avdelningens styrelse beslutar detta eller om Advokatsamfundets styrelse, fullmäktige eller minst en femtedel av avdelningens ledamöter för behandling av uppgivet ärende så begär.

På avdelningsmöte må till avgörande företas endast ärende som varit upptaget på föredragningslistan eller som står i omedelbart samband med sådant ärende.

§12

Kallelse till avdelningsmöte skall sändas till varje ledamot minst 14 dagar före mötet med brev, e-post eller fax eller på annat sätt som styrelsen finner lämpligt.

Till kallelsen skall fogas föredragningslista som upptar de ärenden som skall behandlas på mötet jämte beslutsunderlag till dessa. I handlingarna skall även anges namnen på de personer som valberedningen föreslår skall väljas vid mötet.

§13

Avdelningsmöte skall ledas av styrelsens ordförande, vid förfall för denne av vice ordföranden eller vid förfall för denne av den ledamot som mötet utser.

§14

Avdelningsmöte skall hållas på ort som styrelsen bestämmer. Avdelningsmöte kan också efter styrelsens gottfinnande hållas via brev, e-post, fax eller på annat sätt som styrelsen finner lämpligt.

§15

Årsmötet skall

- a) upprätta röstlängd
- b) avgöra om årsmötet kallas i behörig ordning
- c) välja en eller högst två personer för att justera protokollet
- d) ta del av styrelsens förvaltningsberättelse och revisorernas berättelse

- e) besluta om ansvarsfrihet för styrelsen och, i fall ansvarsfrihet vägrats, besluta om åtgärd med anledning därav
- f) välja ordförande, vice ordförande samt övriga ledamöter i styrelsen
- g) välja två revisorer och två revisorssuppleanter
- h) välja fullmäktige och suppleanter för dessa
- i) välja valberedning samt utse sammankallande
- j) fastställa årsavgift
- k) fastställa ramar för ersättningar till styrelseledamöter och fullmäktige
- l) behandla annat ärende som Advokatsamfundets styrelse, fullmäktige eller avdelningsstyrelsen hänskjutit till mötet eller som ledamot i avdelningen senast fyra veckor före årsmötet hos avdelningsstyrelsen skriftligen begärt att årsmötet skall behandla.

§16

Rösträtt på avdelningsmöte tillkommer varje ledamot, som erlagt avgift för innevarande år. Frånvarande ledamot får endast företrädas genom ombud som själv är ledamot. Dock får ingen företräda mer än fem ledamöter.

Generalsekreteraren samt ledamot och suppleant i Sveriges Advokatsamfundets styrelse äger utan rösträtt delta i avdelningsmöte.

Omröstning på avdelningsmöte skall ske öppet. Vid val skall dock, om ledamot så begär, sluten omröstning ske.

Beslut skall fattas med enkel majoritet. Vid lika röstetal gäller den mening som ordföranden biträder. Dock skall vid val föreskrifterna nedan gälla.

Vid val får röst endast avges på namn som föreslagits före omröstningen. Röstsedel som upptar fler namn än valet avser eller namn som inte föreslagits före omröstningen är ogiltig.

De som vid omröstningen fått högsta antalet röster anses valda. I händelse av lika röstetal skiljer lotten.

§17

Vid avdelningsmöte och styrelsesammanträde skall föras protokoll. Kopia av protokollet skall inom 14 dagar efter sammanträdet översändas till Advokatsamfundets kansli. Ledamot i avdelningen, som begär det, har rätt att få kopia av protokollet per e-post.

§18

Beslut om ändring av dessa stadgar skall fattas på avdelningsmöte.

Beslutet blir giltigt endast om det biträtts av minst två tredjedelar av de röstande och därefter godkänns av Sveriges advokatsamfundets styrelse.

THE ROUTE TO BECOMING AN ENGLISH SOLICITOR

LYNDA HORGAN, FRESHFIELDS, LONDON

To become a solicitor, the main requirement is to complete a traineeship with a qualified solicitor. An application for a training contract can be made at any time after you receive your exam results for the penultimate year of your undergraduate degree at University. If you did not study law at University, you are required to undertake the Graduate Diploma in Law (the *GDL*) once you have completed your undergraduate degree. The *GDL* is a law conversion course and takes one academic year to complete. It involves studying the core areas of law and provides the necessary foundation to begin the professional legal qualification process.

Following completion of the *GDL* or your University law degree, the next stage is the Legal Practice Course (the *LPC*). The *LPC* is offered at a number of law schools throughout the UK and can take between six and twelve months to complete, depending on which law school you

attend. Most law firms will pay the course fees for both the *GDL* and *LPC* for the students that have been signed up for a training contract with them and will also contribute towards living costs.

Having successfully completed the *LPC*, you join a law firm where you will spend two years working as a trainee solicitor (some corporates with an in-house legal function are also permitted to take on trainee solicitors). During this time, you will continue to undertake skills training in the form of the Professional Skills Course and are likely to gain experience in at least four different areas of law, rotating between the various practice group. After you complete your training contract, you will choose one area of law into which you wish to qualify as a solicitor and, provided your performance has been high enough, the law firm at which you have trained will offer you full time employment.



FRÅN SVENSK ADVOKAT TILL ENGELSK SOLICITOR

EMMA MÄHLER, FRESHFIELDS, LONDON

Det engelska rättssystemet skiljer sig markant från det svenska och juristyrket är inget undantag. England och Wales (som är ett rättssystem) saknar en motsvarighet till advokattiteln. De arbetsuppgifter som svenska advokater hanterar är istället traditionellt uppdelade på två yrkeskategorier – solicitors och barristers. Solicitors arbetar främst på juristbyråer och som bolagsjurister, de skriver avtal, ger råd i skilsmässor, assisterar med ansökningar till myndigheter etc. När det kommer till domstolsförhandlingar har de dock endast rätt att företräda sina klienter eller sina bolag inför s.k. "county courts". Dessa domstolar är närmast att jämföra med svensk tingsrätt där endast civilmål kan avgöras. I brottmål samt civilmål i högre instans måste en barrister anlitas att föra klientens eller bolagets talan. Barrister anlitas sällan direkt av klienten, utan det är oftast nödvändigt att anlita en solicitor som agerar mellanhand och ger klienten råd rörande allt som inte är direkt relaterat till själva processen i domstolen. Sedermera har en viss uppluckring av systemet skett genom införandet av titeln "solicitor-advocate" – solicitors som vidareutbildat sig inom processförande och fått tillstånd att företräda sina klienter inför domstol som om de vore barristers. Dessa är dock fortfarande ovanliga.

En svensk advokat som söker sig till England och där vill praktisera juridik måste registrera sig som "Registered European Lawyer" ("REL") med Solicitors Regulation

Authority ("SRA"). Registrering med SRA är ett krav för att arbeta med de uppgifter som faller inom en solicitors område. Som REL kan en svensk advokat i England i praktiken arbeta som en solicitor, dock med två undantag: hen får inte rådge allmänheten i fastighetsaffärer (conveyancing) och inte heller får hen bestyrka kopior (!). REL får rådge klienter i engelsk rätt, i sitt hemlands rätt samt i EU rätt. Det finns inga tidsgränser för hur länge man kan vara registrerad som REL. Även om det i teorin bara finns få anledningar till att söka ytterligare ackreditering är det i praktiken många arbetsgivare och klienter som känner sig bekvämast med att anlita en solicitor i frågor, vilka involverar engelsk rätt. Därför är det många RELs som kvalificerar sig som solicitors när de avser att stanna längre tid i England.

Det vanligaste tillvägagångssättet för en REL att bli solicitor är att genomgå en process kallad "Qualified Lawyers Transfer Scheme". I en serie praktiska och teoretiska prov visar juristen att hen har kunskaper inom engelsk rätt vilka (minst) motsvarar en nykvalificerad engelsk solicitors kunskaper. De teoretiska proven är omfattande och kräver ofta månader av både förberedelse och studier. Dessa täcker allt från avtalsrätt, bolagsrätt, konkurrensrätt

till familjerätt och straffrätt. Miniminivån måste uppnås på alla områden. De praktiska proven kan omfatta att skriva brev med rådgivning kring ett fiktivt fall eller att hantera ett fiktivt klientmöte och kräver därför ofta att man arbetat aktivt som jurist i sitt hemland. Klarar man samtliga prov första gången, har ett intyg från sitt hemland på ens lämplighet som jurist och inte finns i Englands eller hemlandets brottsregister, så kan processen att bli solicitor genom Qualified Lawyers Transfer Scheme ta mindre än ett år.

För en REL som arbetat i England i tre år eller längre är det möjligt att göra en "snabbansökan". Under förutsättning att hen kan visa att hen utan avbrott praktiserat juridik i England under en tid av minst tre år, av vilken huvuddelen skall vara engelsk rätt, så har hen rätt till direktkvalificering som solicitor utan att behöva avlägga några prov för att bevisa sina juridiska kunskaper. Även i detta fall krävs ett lämplighetsintyg från hemlandet samt utdrag ur brottsregistret. Dessutom måste hen tillhandahålla ett brev från en solicitor, barrister eller annan REL som intygar att de uppgifter som angetts i ansökan beträffande sökandens juridiska praktik är korrekta. Uppfylles dessa krav kan en REL i bästa fall bli antagen som solicitor inom en månad från ansökningsdagen.

FÅR DET LOV ATT VARA ETT ESTNISKT E-UPPEHÅLLSTILLSTÅND?

AV KAROLINA ULLMAN, ADVOKAT OCH VANDEADVOKAAT

Estland, där undertecknad är verksam sedan 10 år, är ett litet land med höga ambitioner. Estland har sedan början av 90-talet inriktat sig på att skapa ett öppet samhälle där landets litenhet kan vändas till något bra och praktiskt för alla. I kontinuerligt samarbete mellan myndigheter, företag och medborgare har man byggt upp det som idag kallas för e-Estland. I e-Estland använder alla sitt ID-kort (eller sin mobiltelefon) för göromål i vardagen, som att betala räkningar, deklarerar skatt, hämta ut recept på apoteket, skicka in handlingar till domstolar och offentliga register, skriva under avtal med elektronisk signatur, etc., etc.

Allt i ett system som fungerar mycket bra och effektivt och som (hittills) inte har haft några säkerhetsproblem. Själva informationen, vara vad det vara vill, lagras inte på ID-kortet utan ID-kortet används till att identifiera användaren och sedan finns det en mängd olika system bakom som håller själva informationen. Som privatperson kan jag logga in och se vem eller vilka som sökt information om mig. T.ex. om polisen har slagit upp mig i sitt register för att kontrollera om jag har körkort eller vilka läkare som tittat på min journal i sjukvårdens system.



Så här ser ett ID-kort i e-Estland ut – helt vanligt vid första ögonkastet, men fullt av möjligheter.

I dagsläget används 1,1 miljoner ID-kort aktivt. Mot bakgrund av Estlands invånarantal på 1,3 miljoner kan man tala om nästintill totalanvändning.

Som advokat är det mycket bekvämt att kunna logga in på det estniska domstolsverkets server och därmed få tillgång till den kompletta dokumentationen i samtliga ärenden i vilka jag är registrerad företrädare. Jag kan även snabbt ladda upp ett svaromål med bilagor eller göra kostnadsyrkanden direkt i systemet. Vidare är det smidigt med digitala underskrifter som minskar pappersanvändningen

och som möjliggör att avtal kan skrivas under samtidigt av flera personer som inte befinner sig på samma plats. Här röstar man såklart elektroniskt till kommunalval, parlamentsval och Europaparlamentsval. Systemet innebär att jag genom att logga in på bolagsregistrets server kan bilda ett aktiebolag på 15 minuter.

Allt detta är fantastiskt och Estland har varit framgångsrikt med marknadsföringen av e-Estonia till entreprenörer världen över. Men, det finns ett problem, eftersom systemen bygger på och förutsätter att användaren innehar ett estniskt ID-kort.

Ett estniskt ID-kort får alla som bor i Estland (alltså medborgare och de som är bosatta här med uppehållstillstånd). Många internationella bolag med dotterbolag i Estland och andra som äger bolag eller gör affärer i Estland upplever dock att det är krångligt med administrationen eftersom de som inte har hemvist i Estland inte har ID-kortet vilket de smarta systemen bygger på.

Nu ska det dock bli ändring! Från och med december månad 2014 kan utländska medborgare, oavsett hemvist, ansöka om ett e-uppehållstillstånd (elektroniskt uppehållstillstånd) i Estland och få ett estniskt ID-kort utfärdat. Estland är alltså först i världen med e-uppehållstillstånd och man bjuder därmed in alla som vill att ta del av den omfattande elektroniska service som myndigheter, institutioner och företag erbjuder i Estland.

För att få ett elektroniskt uppehållstillstånd krävs ett besök hos Polisen i Estland där man ska överlämna en ansökan inklusive biometriska data i form av foto och fingeravtryck (tas på plats, elektroniskt). Under nästa år hoppas man att alla estniska ambassader ska kunna ta emot ansökningar och utfärda ID-korten utan att man behöver besöka Estland för att få sitt ID-kort. Ett estniskt e-uppehållstillstånd kostar 50 EUR i en engångsavgift.

När det blev möjligt att göra en intresseanmälan för ansökning om e-uppehållstillstånd i oktober gjordes det redan under första dygnet 5 600 anmälningar. De flesta från USA, Finland och Kanada.

Ett elektroniskt uppehållstillstånd ger varken självklar rätt till inresa för personer som måste ha visum eller rätt att fysiskt bosätta sig i Estland (andra EU-medborgare har redan den rätten), utan ger endast möjlighet att använda de estniska digitala systemen. Estland hoppas på detta vis kunna fördubbla sin befolkning, åtminstone i cybervärlden samt locka till sig ytterligare entreprenörer och experter, vilka kan fortsätta med bygget av världens modernaste land.

Här kan du anmäla ditt intresse för estniskt e-uppehållstillstånd:

<http://e-estonia.com/e-residents/become-e-resident/>

Välkommen till e-Estland!

ARGUMENT FÖR SVENSK RÄTT (OCH SKILJEFÖRFARANDEN)

Marknadsföring av svensk rätt i internationella avtalsförhållanden är något som vi i Utlandsavdelningen jobbar med varje dag. Inte sällan behöver vi använda oss av argument för att få våra förhandlingspartners att förstå fördelarna med svensk rätt och att inse att svensk rätt inte alls är ett så udda val i internationella relationer. Young Arbitrators Stockholm (YAS) har redan 2012 tagit fram ett dokument som diskussionsunderlag för ett kontinuerligt arbete i sammanhanget. Skriften, som aktuellt inte finns tillgänglig på nätet pga. det pågående uppdateringsarbetet listar några argument som kan vara till hjälp i förhandlingar och diskussioner avseende frågor såsom (i) varför skiljeförfarande i Sverige, och (ii) varför svensk rätt? Dokumentet cirkulerades via e-mail till avdelningens medlemmar och vi rekommenderar alla att läsa den och att använda argumenten i er verksamhet – för ett bättre rättsval på goda grunder!



UTLANDSDAGARNA I ATEN 20-21 MARS 2015

PLATS: Hilton Athens Hotel, 46 Vassilissis Sofias Avenue, Athens, 11528
(om inget annat anges). www.hiltonathens.gr

FREDAGEN 20 MARS UTBILDNINGSPASS I

Kl. 14:30-18:00. Plats: Atens advokatsamfund (Athens Bar Association) 60 Akadimias Street, 106 79 Athens, (nära metrostationen Panepistimio) Telefon: +30 210 3398102-3. www.dsa.gr

Föredragshållare:

- Kl. 14:30-14:45. Välkomstanförande av Atens advokatsamfund.
- Kl. 14:45-15:30. **George Papadopoulos**, grekisk advokat, LL.M. (Univ. of Cambridge), Gen. Sec. (HSA): *The legal system and legal profession in Greece: A journey from antiquity to the modern era.*
- Kl. 15:30-16:15. **Konstantinos Vouterakos**, grekisk advokat och partner på Kyriakides Georgopoulos Law Firm: *Review and future prospects of the Greek economy: An international Greek law firm's perspective.*
- Kl. 16:15-16:30. Kaffe.
- Kl. 16:30-17:15. **John D. Saracakis**, Chairman of the Board of Directors of the Hellenic-Swedish Chamber of Commerce and President of SARACAKIS BROTHERS S.A. *Business climate in Greece from the Swedish-Greek perspective.*
- Kl. 17:15-17:45. **Göran Rise**, svensk advokat i Marbella, Spanien och tidigare ordförande i utlandsavdelningen: *Håll Rätten Kokande!*
- Kl. 17:45-18:00 Avslutande kommentarer.

Drink och middag på Hilton Athens Hotel Kl. 19:30-20:30 Cocktail Reception i Galaxy Bar. 20.30-22.30 Middag i Galaxy Room. Klädsel: Valfri. Plats: Hilton Athens Hotel. www.hiltonathens.gr/en/dining_and_bars.html#galaxy_restaurant_bar

LÖRDAGEN 21 MARS ÅRSMÖTE UTLANDSAVDELNINGEN

Kl. 10:00-12:00. Plats: Rum "Thalia 4" (pool level), Hilton Athens Hotel. www.hiltonathens.gr/en/meetings.html#meeting_rooms

Gemensam lunch för Utlandsavdelningens medlemmar (övriga fri aktivitet).
(Intern diskussion om frågor av intresse främst för Utlandsavdelningen).

Kl. 12:00-14:00. Plats: Byzantino Restaurant, Hilton Athens Hotel. www.hiltonathens.gr/en/dining_and_bars.html#byzantino

UTBILDNINGSPASS II

Kl. 14:00-18:30. Plats: Rum "Thalia 4", Hilton Athens Hotel. www.hiltonathens.gr/en/meetings.html#meeting_rooms

Föredragshållare:

- **Gunnar Stetler**, överåklagare och chef för Riksenheten mot korruption, som representerar Sverige i OECD:s arbetsgrupp avseende s.k. foreign bribery: *Bidrar korruptionsbekämpning i internationell affärsverksamhet till mänskliga rättigheter, utveckling och välbefinnande?*
- 15:30-16:00. Kaffe.
- Advokaten **Michael Karlsson**, delägare på Mannheimer Swartling, ordförande för Mannheimer Swartling i samhället och ordförande för SOS-Barnbyar Sverige: *Mänskliga rättigheter – en fluga eller en affärsmöjlighet för nytänkare? Vad behöver en god rådgivare tänka på?*
- **Jonas Nordling**, ordförande för Svenska journalistförbundet: *Är det verkligen ett fritt ord vi vill ha? – Ett samtal om journalistik och mänskliga rättigheter.*
- Avslutande paneldebatt/diskussion.

Middag: Kl. 20:00. Plats: 2Mazi restaurant, 48 Nikis St., Plaka, 10558, Athens (nära metro stationen Syntagma). Klädsel: Kostym. www.2mazi.gr

KOSTNAD: Hela konferenspaketet inklusive två middagar (exklusive hotell): EUR 450 per deltagare och EUR 200 per medföljande. Utlandsavdelningen sponsrar sina nyantagna (under 2013 och 2014) ledamöters deltagande med 50% av konferensavgiften!





International
Section
of the Swedish
Bar Association

DET FINNS PLATSER KVAR!
ANMÄL DIG NU!

ANMÄLAN TILL UTLANDSDAGARNA I ATEN 2015

KOM TILL UTLANDSDAGARNA 2015 OCH MÖT VÅREN I ATEN!

Anmälan till konferensen sker genom att fylla i och skicka in blanketten på nästa sida.
Anmälan skall vara oss tillhanda senast den 31 december 2014. OBS! Begränsat antal platser (75 st).

Bokning av hotellrum på Hilton Athens görs direkt via följande länk:

www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/A/ATHHITW-GSAUA-20150317/index.jhtml?WT.mc_id=POG

Vid hotellbokning före den 21 februari 2015 via länken ovan gäller följande fasta rumspriser för perioden 20-23 mars 2015 (två nätter): Hilton Guest Room (singel- / dubbelrum) EUR 139 per natt/rum, Executive Room (single rum) EUR 224 per natt/rum, Executive Room (dubbelrum) EUR 244 per natt/rum. Priserna är inklusive frukost och wifi.

ANMÄLAN FAXAS TILL:

Utlandsavdelningen c/o Baker & McKenzie i Tyskland: +49 89 55238199
Eller skickas per e-mail till: Annabell.Mitzel@bakermckenzie.com senast 31 december 2014.

VAR GOD TEXTA.

Blanketten kommer att läsas och behandlas av icke svensktalande personal.

Namn: _____

Firma: _____

Fakturaadress: _____

E-mail adress eller faxnummer: _____

Mobilnummer: _____

Medföljandes namn: _____

ATT BETALA:

EUR (deltagare)

EUR (deltagare EUR + medföljande EUR)

Mottagen anmälningsblankett bekräftas med faktura.
Fakturan innehåller fullständiga betalningsuppgifter.

Vid problem, kontakta Utlandsavdelningens kassör Jon Marcus Meese på telefon +49 89 55238 234 eller email: Jon-Marcus.Meese@bakermckenzie.com.

OBS!
HOTELLBOKNING KAN
ÄVEN GÖRAS MED
BIPOGAD BLANKETT
ISTÄLLET!



Swedish Bar Association Group

Guest Information:

Name:					
Company:					
Address:					
City:		Post Code:		Country:	
Telephone:			Fax:		
E-Mail:					

Accommodation Information: 20 -22/03/2015

Arrival Date:	
Departure Date:	
Number of Rooms:	
Number of Guest:	

Bedroom Type

	Hilton Guest Room Single/Double	Euro 139,00 with breakfast, taxes and wifi
	Hilton Guest Room Single/Double with Acropolis view	Euro 179,00 with breakfast, taxes and wifi
	Hilton Executive Room Single	Euro 224,00 with breakfast, taxes and wifi
	Hilton Executive Room Double	Euro 244,00 with breakfast, taxes and wifi

Above mentioned bedroom rates are inclusive of 0.5 % municipality tax and 6.5% VAT & Breakfast. Should inclusive taxes change, the rates may be adjusted accordingly.

SPECIAL REQUESTS: (Non Smoking etc.)

Please include credit card details in order to guarantee your reservation:

CARDHOLDERS - Please complete the following section and sign/date below.	
Cardholder Name as it appears on Credit Card: _____	
Cardholder Billing Address: _____	
City: _____	State: _____ Postcode: _____
Daytime /Business Telephone: _____	Evening Telephone: _____
Credit Card Number: _____	
Expiration Date: _____	
Credit Card Type: (Circle one): Visa MasterCard American Express Discover JCB Diners Club	
Credit Card Issuing Bank Name: _____	
Bank Phone Number (from back of your credit card): _____	
Name on Invoice/Statement..... Date on Invoice/Statement Invoice/Statement Number.....	
Authorized Amount	

CANCELLATION POLICY <ul style="list-style-type: none"> If client cancels 30 days before the arrival of the group then no cancellations will apply If client cancels less than 30 days before the arrival of the group then full cancellations will apply In case of NO SHOW or early departures, we will charge on the credit card total cost for the entire stay.
--

HOTEL CONFIRMATION NUMBER:

PLEASE SEND COMPLETED FORM TO: ATHENS HILTON attention of Mrs. Rena Karadima
E-mail: irene.karadima@hilton.com
Hilton Athens 46, Vas. Sofias Avenue, 11528, Athens, Greece Tel: +30 210 7281200 Fax: +30 210 7281241

HILTON ATHENS

46 Vassilissis Sofias Ave. | 115 28 Athens | Greece

T: + 30 210 728 1000 | F: +30 210 728 1111 | E: sales.athens@hilton.com



UTLANDSAVDELNINGENS STYRELSE 2014



*Karolina Ullman,
Ordförande*



*Jon Marcus Meese,
Kassör*



*Artur Swirtun,
Vice ordförande*



*Christina Griebeler,
Sekreterare*



*Pontus Lindfeldt,
Ledamot*



*Massimo Caiazza,
Ledamot*



*Emma Mähler,
Ledamot*



*Fredrik Svensson,
Ledamot*

NYA MEDLEMMAR I VÅR AVDELNING

Vi hälsar följande nya medlemmar hjärtligt välkomna i Utlandsavdelningen!

- Josefin Engström, Oslo
- Anders Nilsson, Frankfurt
- Sofia Idéhn, Paris

BIDRAG TILL NYHETSBRIVET

Bidrag, kommentarer och förslag till Utlandsadvokaten samt information om adressändringar och nya medlemmar skickas till Christina Griebeler, cgr@msa.se



International
Section
of the Swedish
Bar Association